

Caractéristiques Naturelles

Pour bien situer la problématique des créoles, il est important de repérer les points suivants.

- 1- Langues nées de la colonisation (cela se lit dans leur désignation : base lexicale française, espagnole, portugaise etc...)
- 2- langues serviles puis rurales, en cours de citadinisation
- 3- Langues des masses populaires (christianisme symbolique, auctoriage idéologique)
langue matricielle (langue de résistance, maquis?)
- 4- langues qui, partout où elles existent, sont en contact avec une ou une langue standard de grande diffusion : diglossie créole/français mais aussi relation écolinguistique, minoration, métrichisation, (complexe ventrilité?)
- 5- langues qui recatent un pur ou l'autre le processus de créolisation (pot de fer / pot de terre)
- 6- langues relativement jeunes : encore
7- ^{proches} langues matricielles
- 8- langues internationales (sur échelle brute) et pourtant n'ont pas encore acquis le statut de langue étrangère.

S'agissant de penser le statut pédagogique de la langue créole, on voit surgir les points suivants:

- 1- Le créole a toujours fait l'objet et a toujours été le vecteur d'une transmission informelle. A ~~l'heure~~ historiquement fait l'objet d'une exclusion de l'école et des lieux d'interaction formels
- 2- Le créole a commencé par être la langue maternelle, la langue première des larges masses populaires. C'est l'implantation

de l'école, utilisent comme vecteur la langue française, qui en provoquant des transferts sociologiques ("promotion sociale") a opéré des bons faits linguistiques. Le français a constitué l'instrument essentiel de la décolonisation culturelle et linguistique.

a) en proposant des modèles liés au français

b)

3 - L'école n'est plus aujourd'hui la seule langue maternelle des larges masses rurales.

On définit en effet la langue maternelle comme étant la langue à laquelle l'enfant est exposé activement dès son apprentissage linguistique. Le français fait aussi partie de plus en plus. Les créolophones multilingues deviennent une espèce de plus en plus rare. Mais cela ne signifie pas que la situation soit simple. Le modèle propre à l'enfant peut tout aussi bien être une langue intermédiaire qui n'est ni

le créole courant ni le français dit standard. Il peut être un français dit "d'illères" relativement stable ~~mais~~ et porte de structures créoles, mais il peut aussi être une langue plus instable correspondant à une approche du modèle français réalisée par un créolophone qui croit parler le français et qui ne sait ni qu'il en est distant ni à quelle distance il s'en trouve. Le français fonctionnant comme langue de promotion et de prestige est le modèle que les parents veulent

④ Comment faire tenir le français maternel

- 1) Meurtre par la famille
- 2) Meurtre par l'école
- 3) Meurtre par la société

Chacun a ses propres caractéristiques
 Il ne faut pas dire "je n'ai rien"
 Comment faire à l'école
 Comment faire à l'école
 Comment faire à l'école